

**Zeitschrift:** Nachrichten der Schweizerischen Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen (Burgenverein)  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen, Burgenverein  
**Band:** 10 (1937)  
**Heft:** 5

**Vereinsnachrichten:** Einladung zur Jahresversammlung und Burgenfahrt in der Waadt =  
Invitation à l'assemblée annuelle et visite de châteaux

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Nachrichten

## der Schweiz. Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen

(BURGENVEREIN)

Revue de l'Association suisse pour la conservation  
des châteaux et ruines (Soc. p. l. Châteaux Suisses)

Rivista dell'Associazione svizzera per la conserva-  
zione dei castelli e delle ruine

Erscheint jährlich 6 mal (alle 2 Monate)

### Einladung zur Jahresversammlung und Burgenfahrt in der Waadt

24./26. September 1937

Die diesjährige Jahresversammlung wird im Kanton Waadt abgehalten und mit dem Besuch einiger waadt-  
ländischer Burgen und Schlösser ver-  
bunden werden. Am Freitag, den  
24. September, kommen wir in Mon-  
treux zusammen. Nach Abwicklung der  
ordentlichen Vereinsgeschäfte ist eine  
Autofahrt nach dem prachtvoll gelege-  
nen Schloß Châtelard oberhalb Clarens  
vorgesehen, wo uns der Besitzer, Herr  
Dr. Vuichoud, empfangen wird. Dann  
geht's weiter, vorbei am Schloß Blo-  
nay nach Hauteville, wo uns ebenfalls  
freundlicher Einlaß gewährt wird. Den  
Abend verbringen wir in Montreux.

Am folgenden Tag führen uns die Wagen  
durch prächtige Landschaft nach Aigle, wo das  
Schloß besichtigt wird, weiter geht es nach  
St. Maurice, dann nach Martigny zum Mittag-  
essen. Der Rückweg führt über Monthey nach  
St. Gingolph; von dort fährt uns ein Dampfer  
hinüber nach dem Schloß Chillon, wo ein  
offizieller Abend mit einem Nachtesse-  
n vorgesehen ist. Am Sonntag werden Oron, Vuf-  
flens und Morges besucht. In reizender land-  
schaftlicher Umgebung, im Chalet à Gobet  
oberhalb Lausanne, wird das Mittagessen ein-  
genommen.

Der Preis der Teilnehmerkarte beträgt  
Fr. 67.90, worin alle Mahlzeiten, Hotelzimmer

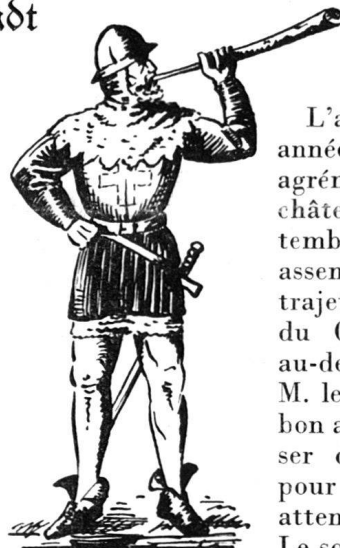
### Invitation à l'assemblée annuelle et visite de châteaux

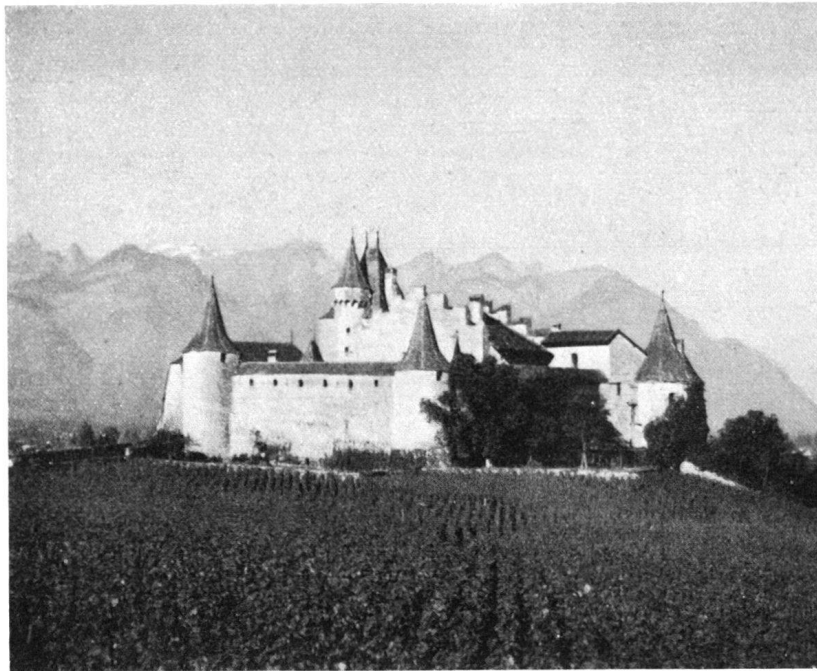
24/26 septembre 1937

L'assemblée générale aura lieu cette  
année dans le canton de Vaud et sera  
agrémentée d'une visite à quelques  
châteaux vaudois. Vendredi 24 sep-  
tembre, rendez-vous à Montreux et  
assemblée générale ordinaire. Puis  
trajet en auto-cars jusqu'au château  
du Châtelard admirablement situé  
au-dessus de Clarens. Le propriétaire,  
M. le Dr. Vuichoud, nous y réserve  
bon accueil. Ensuite nous allons pas-  
ser devant le château de Blonay  
pour arriver à Hauteville, où nous  
attend également un accueil amical.  
Le soir, retour à Montreux.

Le jour suivant, les voitures nous  
mèneront à travers la charmante contrée  
jusqu'à Aigle, où nous visiterons le château.  
Puis par Saint Maurice à Martigny pour le  
repas de midi. Retour par Monthey à Saint  
Gingolf, d'où un bateau spécial nous conduira  
au château de Chillon où est prévue la soi-  
rée officielle avec souper. Dimanche, 26 sep-  
tembre, visite à Oron, Vufflens et Morges et,  
à travers le ravissant panorama, nous arri-  
vons au Chalet à Gobet, sur Lausanne, et y  
prenons le déjeuner.

Le prix de la carte d'excursion est de  
frs. 67.90, y compris les repas, les chambres  
d'hôtel (deux nuits au Palace Hôtel à Mon-  
treux) l'autocar, les guides, le transport de





Die Burg Aigle, eine der besterhaltenen Burgen der Waadt

(zwei Nächte im Montreux Palace Hotel), Autofahrten, Führungen, Handgepäcktransporte, Schifffahrt, Bedienungs- und Eintrittsgelder enthalten sind. Für Teilnehmer, die die Fahrt im eigenen Wagen mitmachen und auf die Schifffahrt verzichten, reduziert sich der Preis der Teilnehmerkarte um Fr. 15.—.

Wir machen besonders darauf aufmerksam, daß nur mit dem Vereinszeichen versehene Mitglieder die Fahrt mitmachen können. Wer noch kein Abzeichen besitzt, kann ein solches bei der Geschäftsstelle des Burgenvereins (Scheideggstraße 32, Zürich 2) gegen Fr. 3.50 beziehen. Die Einführung von Gästen ist nicht gestattet.

Wir bitten, die beiliegende Anmeldekarte frühzeitig genug an die Geschäftsstelle, die auch die Teilnehmerkarte versendet, einzusenden. Nach dem 12. September können keine Anmeldungen mehr entgegengenommen werden. Die Fahrt wird bei jedem Wetter durchgeführt, hoffen wir, daß die herrlichen Gestade des Genfersees in der Bucht von Montreux uns im schönsten Sonnenlicht empfangen!

Wir laden unsere Mitglieder ein, sich recht zahlreich zur Fahrt einzufinden, für eine gute Organisation wird auch diesmal aufs Beste gesorgt werden.

bagages, le bateau, les pourboires et droits d'entrée. Les participants qui feront le trajet dans leur propre auto et renoncent à la traversée en bateau à vapeur auront une carte d'excursion réduite à francs 15.—.

Nous attirons l'attention sur le fait que les sociétaires portant l'insigne social seront seuls admis à participer à l'excursion. Ceux qui ne possèdent pas encore cet insigne peuvent se le procurer au bureau de la Société (Scheideggstraße 32, Zürich 2) contre versement de 3 francs 50. Aucun invité ne sera accepté.

Nous prions d'adresser au plus tôt la carte ci-incluse d'adhésion au Secrétariat, qui renverra la carte d'excursion. Aucune admission ne sera prise en considération après le 12 septembre. L'excursion aura lieu par n'importe quel temps, mais nous avons le ferme espoir que le merveilleux panorama du Léman dans la baie de Montreux nous apparaîtra dans le plus beau rayon de soleil.

Nous invitons nos sociétaires à s'annoncer nombreux à cette excursion, qui, comme les précédentes, sera organisée avec le plus grand soin.

Cordiales salutations.

Le Comité.

Mit Burgengruß!

Der Vorstand.



Chillon, wie man es selten auf Bildern sieht

## Programm

Freitag, 24. September 1937

- 14.00 Uhr Generalversammlung im Montreux-Palace-Hotel.
- 15.00 " Abfahrt in Autocars nach der Burg Châtelard. Empfang durch den Besitzer, Herrn Dr. Vuichoud. Besichtigung der Burg. Nachher weiter, vorbei am Schloß Blonay, nach dem Schloß d'Hauteville. Empfang durch den Besitzer Herrn Grand d'Hauteville. Nachher zurück nach Montreux.
- 18.30 Uhr Vorführung des Films „Burgen und Schlösser der Schweiz“ im Cinema „Rex“.
- 19.30 " Bankett im Montreux-Palace-Hotel. Nachher freie Vereinigung im Casino.

Samstag, 25. September

- 9.00 Uhr Abfahrt in Autocars nach der Burg Aigle. Führung durch Oberst O. Schmid. Hernach über Bex und St. Maurice nach Martigny.
- 12.30 " Mittagessen bei Kluser in Martigny.
- 14.30 " Rückfahrt nach St. Maurice, eventuell Besichtigung des berühmten Kirchenschlages. Weiter nach St. Gingolph,

## PROGRAMME

Vendredi, 24 septembre 1937

- 14 h 00 Assemblée générale au Palace-Hôtel à Montreux.
- 15 h 00 Départ en autocars pour le château du Châtelard. Réception par le propriétaire, M. le Dr. Vuichoud, et visite du château. Puis, en passant devant le château de Blonay, visite du château d'Hauteville. Réception par le propriétaire M. Grand d'Hauteville. Ensuite retour à Montreux.
- 18 h 30 Représentation du film cinématographique „Ruines et Châteaux de la Suisse“ au Cinéma „Rex“.
- 19 h 30 Banquet au Palace-Hôtel Montreux. Puis réunion libre au Casino.

Samedi, 25 septembre 1937

- 9 h 00 Départ en autocars pour Aigle. Visite du château sous la conduite de M. le Colonel O. Schmid. Ensuite Bex et Saint Maurice etc.
- 12 h 30 Déjeuner chez Kluser à Martigny.
- 14 h 30 Retour à Saint Maurice, et éventuellement visite du célèbre trésor

wo ein Tee offeriert wird. Hernach mit dem Schiff hinüber nach Schloß Chillon.

- 18.30 " Ankunft im Schloß Chillon. Begrüßung und Führung durch Oberst Otto Schmid.
- 19.30 " Abendessen im Schloß mit verschiedenen Veranstaltungen. Rückfahrt nach Montreux mit der elektrischen Straßenbahn bis 12 Uhr.

### Sonntag, 26. September

- 9.00 Uhr Abfahrt in Autocars nach Oron. Führung durch den Kastellan, Herrn Kissling.
- 11.00 " Weiterfahrt Richtung Lausanne zum Chalet-à-Gobet, wo um
- 12.00 " das Mittagessen eingenommen wird.
- 14.00 " Fahrt nach dem Schloß Vufflens, kurze Besichtigung, dann weiter zur Besichtigung der Schlösser Vuillerens und Morges (Erfrischung).  
Gegen Abend Rückfahrt nach Lausanne zum Anschluß an die Abendzüge: 18.44 Fribourg-Bern, 18.52 Yverdon-Biel.

de l'Abbaye. Puis Saint Gingolph (thé) et de là par bateau au château de Chillon.

- 18 h 30 Arrivée à Chillon. Visite du château sous la conduite de M. le Colonel O. Schmid, architecte du château.
- 19 h 30 Souper au Château. Divertissements variés. Retour à Montreux par le tram électrique jusqu'à minuit.

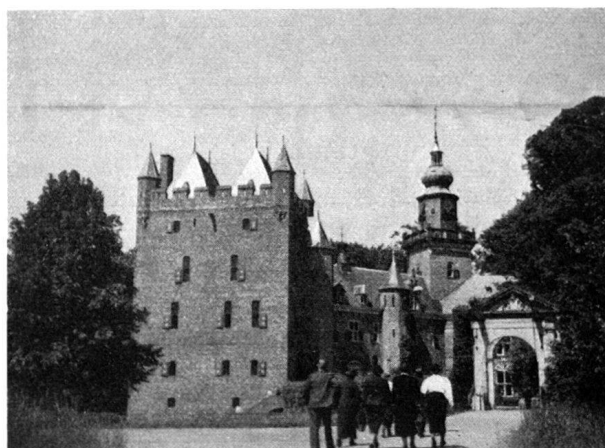
### Dimanche, 26 septembre 1937

- 9 h 00 Départ en autocars pour Oron. Visite du château sous la conduite de M. Kissling.
- 11 h 00 Départ en direction de Lausanne.
- 12 h 00 Arrivé au Chalet à Gobet (déjeuner)
- 14 h 00 Visite du château de Vufflens, puis du château de Vuillerens, et du château de Morges (Collation).

Le soir retour Lausanne pour les trains de 18 heures 44 Fribourg-Berne, et 18 heures 52 Yverdon-Bienne.

## Die Hollandfahrt

Die Auslandfahrten des Burgenvereins werden immer schöner, vielseitiger und bequemer. Die diesjährige zehntägige Hollandfahrt, wiederum vom schönsten, lange schon sprichwörtlich gewordenen „Burgenfahrtwetter“ begünstigt, war in allen Teilen wieder ein voller Erfolg. Rund 120 Damen und Herren beteiligten sich an dieser Fahrt durch die mit Kunst- und Naturschönheiten reichgesegneten Niederlande. Den Auftakt bildete eine Dampferfahrt auf dem Rhein vom „goldenen“ Mainz hinunter zum mittelalterlichen Köln. Im schönsten Blütenzauber zeigte sich noch der Rheingau mit seiner weiten, offenen Landschaft, seinen freundlichen, romantischen und weinberühmten alten Handels- und Winzerstädtchen und vornehmen Herrnsitzen. Dann ging's hinunter durch das malerische Siebengebirge mit seinen lauschigen Wäldern und Rebbergen und vorbei an Städtchen mit uralter römischer und fränkischer Vergangenheit und lieblichen neuzeitigen Badeorten. Sagenumwobene vielbesungene Burgen standen überall Spalier, und von unzähligen Zinnen und Mauern herab grüßten Schweizerfahnen und Böllerschüsse die modernen Burgenfahrer auf ihrem Einzuge auf dem Wasserwege nach Köln, das uns mit einer besonderen Aufmerksamkeit



Nijenrode, das prächtig ausgestattete Schloß eines Amsterdamer Kunsthändlers

— mit Rheinufer- und Dombeleuchtung — empfang.

Der folgende Tag brachte uns über Aachen nach dem denkmalreichen alten römischen Maastricht mit seinem sehenswerten Kirchenschatz. Dann folgte ein Besuch des restaurierten Schlosses Hoensbroek und der einzigen Höhenburg Hollands: Valkenburg in der niederländischen Schweiz, mit seinem Naturtheater, unterirdischen Grotten und nicht ungeschickten Nachbildungen römischer Katakomben. Ein Lichtbildervortrag über hollän-